

# TEATRUL „GEORGE CIPRIAN“





## **DESPRE NOI**

Teatrul „George Ciprian”, fondat în 1995 în Buzău, este primul teatru de proiecte din România. Ne aflăm în centrul vieții culturale a Buzăului, producând și organizând spectacole care se adresează întregii familii, precum și activități culturale variate ce își propun să implice comunitatea locală. Festivalurile pe care le organizăm anual (**VEDETEATRU – ediția a XIII-a – 28 mai-4 iunie 2016**; Festivalul „Săptămâna Teatrului Tânăr”) și turneele spectacolelor noastre au contribuit la prestigiul teatrului la nivel național.

Ca teatru de proiecte, nu avem o trupă stabilă – doar personalul tehnic și administrativ este angajat permanent, în timp ce artiștii (actori, regizori, scenografi, designeri etc.) sunt contractați pe bază de proiect. Această formă de organizare este flexibilă și modernă, majoritatea teatrelor din Marea Britanie, de exemplu, funcționând astfel.

În 2016, Teatrul „George Ciprian” Buzău a devenit membru al platformei europene NETA (New European Theatre Action), un pas important pentru includerea teatrului în circuitul internațional.

## **OBIECTIVELE**

### **TEATRULUI „GEORGE CIPRIAN” BUZĂU**

- Să implicăm populația Buzăului în viața culturală prin activități diverse și de înaltă ținută artistică în spații convenționale și neconvenționale (e.g. prin producția și găzduirea unor spectacole de calitate, prin sprijinul oferit trupelor de teatru de liceu din Buzău, prin organizarea de serate literare și muzicale etc.).
- Să promovăm orașul Buzău prin producțiile noastre (invitate la festivaluri de prestigiu din România și din străinătate) și prin organizarea propriilor noastre festivaluri naționale și internaționale.
- Să sprijinim artiștii emergenți din România și să dezvoltăm concomitent un public de adolescenți și adulți tineri.
- Să stabilim parteneriate strategice cu operatori culturali din România și din străinătate.

## **20 DE ANI DE LA PRIMUL GONG**

### **8 aprilie**

11:00 – vernisaj (foaier) **RETROSPECTIVA CELOR 20 DE ANI DE TEATRU** - Expoziție de fotografie **ION TĂBĂCARU**

11:30-18:30 **VIAȚA ÎN TEATRU** - Vizite ghidate în teatru

### **10 aprilie**

11:00 **CLOWNS** (sala teatrului) - Spectacol pentru copii, producție a Teatrului „Ion Creangă” din București

18:00 (foaier) **LANSARE „CARTEA TEATRULUI” – MARIN IFRIM**

18:30 (sala teatrului) **DIPLOME DE EXCELENȚĂ**

19:00 (sala teatrului) **FII CUMINTE, CRISTOFOR!**

SALA \_\_\_\_\_ DATA \_\_\_\_\_ ORA \_\_\_\_\_



TEATRUL  
GEORGE  
CIPRIAN

20  
de ani  
de la primul gong

CLOWNS

de Ștefan Ruxanda  
Teatrul Ion Creangă



Directorul teatrului: Gina Chivulescu

Instituție publică  
de cultură  
finanțată de:



Parteneri media:



## **CLOWNS**

de Ștefan Ruxanda

**Regia: Ștefan Ruxanda**

**Scenografia: Viaceslav Vutcariov**

Distribuția:

**Florin Gorgon-Grigorescu** – Morbus

**Consuella Gorgon-Grigorescu** – Consi

**Cătălin Gorgon-Grigorescu** – Hanso

**Oana Sterie** – Lora

Durata: 50min; recomandare de vârstă: peste 4 ani

*Poate cineva să facă muzica să nu se audă? Ea este ca aerul, nu o poți atinge, nu o poți prinde. Printre muzicieni, ea înseamnă totul. Mai ales când este vorba despre clovni, a căror bucurie este să cânte la orice instrument, oriunde, în orice moment. Așa vorbesc, așa se împrietenesc între ei și cu noi. Clovnii pot schimba cea mai ursuză privire într-un zâmbet larg, iar veselia lor răsună dincolo de sala de spectacol.*

# Fii cuminte, Cristofor!

SILVIU  
BIRIȘ

de Aurel Baranga

CRISTIAN  
NICOLAE

MAGDA  
CATONE

CRENGUȚA  
HARITON

COMEEDIA CASNICĂ a unui delicios

SCHIMB de SOTII

Regia: DIANA LUPESCU

Scenografia: ADRIANA RAICU

Biletele sunt disponibile la Agenția de bilete a sălii de spectacol

Directorul teatrului: Gina Chivulescu  
Instituție publică de stat finanțată de:  
CONSELNIUL  
SUD-ESTUL  
BOZU



Magazin 2006 - 2007

Parteneri media:



## **FII CUMINTE, CRISTOFOR!**

**de Aurel Barangă**

**Regia Diana Lupescu;**

**Scenografia Adriana Raicu;**

**Distribuția: Silviu Biriş, Crenguța Hariton, Magda Catone și Cristian Nicolaie.**

Data premierei: 9 martie 2007

Spectacolul se joacă de 9 ani cu deosebit succes. A fost invitat de două ori în Germania (2007 și 2010) și a fost preluat și difuzat de Televiziunea Română în 2014 – spectacolul a făcut cel mai mare rating din istoria programelor culturale difuzate de TVR.

Echipa spectacolului:

*Ne-am asumat acest proiect pentru că:*

*nu avem prejudecăți;*

*vrem să (re)aducem în memoria publicului nume de autori români aproape uitați și în a căror dramaturgie încă mai credem;*

*„Fii cuminte, Cristofor!” este o comedie spumoasă, scrisă după regulile teatrului de bulevard și care dezbată, cu umor și ironie, o temă mereu actuală: (ne)fericirea conjugală; dorim să oferim spectatorilor momente de relaxare și de bună-dispoziție.*

Diana Lupescu:

*Dacă soarta a vrut ca noi să trăim în această epocă – a politicării, a globalizării – să devenim din ce în ce mai singuri, mai străini față de noi însine, mai săraci interior; dacă a vorbi despre tandrețe, încredere, iubire devine din ce în ce mai desuet și ridicol; dacă toți alergăm din ce în ce mai grăbiți, mai disperați, mai încrâncenați, mai duri, mai răi către o zi de mâine, din ce în ce mai aglomerată, cu spărțuri de „activități” și probleme ce n-au nimic în comun cu sufletul și simțirea noastră, mă întreb – și aş vrea să vă întreb și pe dumneavoastră: De ce? Încotro? Ați putea să-mi răspundeți? Sau... mai bine ar fi să-l întrebați pe EL sau pe EA... la o cafea!”*



***Fii cuminte, Cristofor!* – de Aurel Baranga**

## **ÎNCEPUTURILE TEATRULUI LA BUZĂU**

Provenind din ritualurile și ceremoniile laice și religioase ale popoarelor, arta dramatică îmbină literatura, muzica, pictura și coregrafia pentru a reda expresiv societatea în care se manifestă. Tradiția teatrală la Buzău își are începutul în a doua jumătate a secolului al XIX-lea. În acea perioadă, peisajul teatral era dominat de companii private, sistemul teatral de stat aflându-se abia la început (Teatrul Național din Iași a fost inaugurat în 1840, iar Teatrul Mare din București – actualul Teatrul Național – în 1852). Acest flux continuu de artiști și spectacole diverse reflectă efervescența culturală din epocă, precum și setea de teatru a publicului din Buzău.

**1852-1880   Sala „Moldavia”, Trupa Dimitrie Vasiliu, Teatrul din Galați, Trupa de scamatorie și estradă muzicală, Trupa Maria Alexandrescu, Trupa M. Holban, Teatrul Mare din București.**

Prima reprezentație a avut loc în 1852 și i se datorează unei trupe brăilene. Abia în 1866 este inaugurată o sală de teatru, în incinta Hotelului „Moldavia”, cu 300 de locuri în sală și 150 la galerie, plus 14 loji jos și 16 sus. Pe 24 mai, Comitetul General al Teatrelor din România autorizează trupa lui Dimitrie

Vasiliu să prezinte aici: „Orfelinii”, „Căpitan Jianu”, „Curtea lui Vasile Vodă” și „Urâta satului”. În 1868, Teatrul din Galați joacă „Luminile împărăției lumii”, iar în 1871 este menționată la Buzău *Trupa de scamatorie și estradă muzicală* condusă de Iosif Maitek cu piesa „Corabia lui Noe sau Poșta de columbe”. În același an, Trupa Mariei Alexandrescu joacă în sala D. Hagiу comedie națională cu cântec „Banul ochiul dracului”, „Aşa tî se cade tîie” și „Tăranul și actorul”, iar pe 22 iulie, pe aceeași scenă, Trupa M. Holban prezintă două spectacole. În luna iulie 1880, trupa Teatrului Mare din București joacă mai multe spectacole.

### **1881-1885 *Trupa actorilor români din localitate***

În noiembrie 1881, ia ființă *Trupa actorilor români din localitate*, pentru care Consiliul Comunal aprobă, pe 8 ianuarie 1882, suma de 1000 lei, iar din ianuarie 1883 este semnalată activitatea scenică a trupei. Prin urmare, în 1884 sunt prezentate piese din dramaturgia străină, dar și națională, cum ar fi „Jianu, căpitan de haiduci”. Printre spectatorii trupei de la sala „Moldavia” au fost și viitorii artiști lirici și dramatice Maximilian, Leonard, Ciucurette, Nicu Poenaru și Niculescu-Buzău. Din cauza dificultăților financiare, trupa buzoiană se desființează în 1885.

**1885-1887: *Trupa I. Anestin, Teatrul Român,***  
***Trupa Fanny Tardini-Vlădicescu.***

Pe 3 noiembrie 1885, colectivul condus de I. Anestin și Teatrul Român deschid stagiunea la Buzău cu „O noapte furtunoasă”. În paralel, se joacă „O scrisoare pierdută”, drama în 5 acte „Scamatorul sau Vocea săngelui”, cu Chirițescu în rolul principal, și comedia socială „Copila din flori”. Pe 3 ianuarie 1886, Trupa I. Anestin susține un spectacol cu piesa „O noapte furtunoasă”, iar în octombrie 1886 și ianuarie 1887, joacă la Buzău Trupa Fanny Tardini.

**1888-1889 *Trupa Fanny Tardini, Teatrul Național din Craiova, Trupa Buruienescu-Leonescu.***

Stagiunea 25 decembrie 1888 – 8 aprilie 1889 de la Teatrul „Moldavia” este asigurată de Teatrul Național din Craiova, condus de F. Miccilibruna (joia și duminica: opera „Lucia di Lammermoor” a lui Donizetti) și de Trupa Buruienescu-Leonescu. Buruienescu joacă rolul principal în „Jianu-căpitan de haiduci”, iar viitorul actor N. Niculescu-Buzău debutează în acest spectacol în rol de figurație la doar 17 ani. Trupa mai joacă și „Baba Hârca” de Matei Millo, în alternanță cu „Friț Ciobanul”. Trupa Fanny Tardini-Vlădicescu participă și ea

la stagiune cu „Nebuna din 7 turnuri”, dramă în 5 acte.

### **1891-1892    *Trupa Al. B. Ionescu***

Pe 25 iunie 1891, în fosta Grădină Stavri, se joacă „O noapte furtunoasă” și „Cearta pentru revizuire”, iar pe 14 octombrie, Trupa Al. B. Ionescu prezintă opera bufă „Bărbierul din Sevilla” de Rossini după Beaumarchais. Aceeași companie teatrală aduce la Buzău pe 18 și 24 mai 1892 operetele: „Boccacio”, „Mascota” și „Voievodul Țiganilor”.

### **1893    *Trupa Al. P. Marinescu, Societatea Dramatică Buruienescu, Societatea Dramatică Locală, Agatha Bârsescu, Trupa Franceză de Operetă Comică „Dr. Clodius”, Traian Mureșanu, Ernesto Narice, Trupa Th. Popescu, Elena Andronescu, I. Constantinescu, G. Grigorescu, Trupa Leonescu-Vampiru, Trupa Fanny Tardini-Vlădicescu, Trupa Grigoriu, Trupa Al. B. Ionescu***

Din 1893, Trupa Al. P. Marinescu va susține stagiuni complete la Buzău. Astfel, se joacă „Împăratul chinezilor” (23 martie), „Întunecimile Africii” (30 martie) și revista politico-umoristică „Zeflemelele” (25 aprilie). Alături de aceasta, la sala „Moldavia”, Societatea Dramatică Buruienescu prezintă piesa „Primul Ministru”, iar Societatea Dramatică Locală dă

spectacole cu „Horea, Cloșca și Crișan” în contul Ligii Culturale Locale pentru sprijinirea luptei românilor din Transilvania. Agatha Bârsescu susține pe data de 16 mai spectacole cu „Intriga” și „Avarul”. Pe 24 mai, Trupa Franceză de Operetă Comică „Dr. Clodius” aduce la Buzău „Carmen” de Bizet, la care prețul biletelor este: 24 lei-lojă, 5 lei-stal I, 3 lei-stal II și 1 leu-galerie, iar pe 1 iunie joacă opereta „Fiica tamburului major”. Baritonul Traian Mureșanu susține un recital la Buzău tot în această lună, acompaniat de pianistul Ernesto Narice. Pe 18 și 20 septembrie, Trupa Th. Popescu interpretează piesele: „Onoarea familiei”, „Supliciul unei femei” și „Domnul Ipsilon” pentru 16 lei-lojă, 3 lei-stal I, 2 lei-stal II, 1 leu-galeria. Elena Andronescu, I. Constantinescu și G. Grigorescu concertează pentru buzoieni. Societatea Dramatică Buruienescu își aduce și ea aportul la stagiune cu piesele „Bomba cu apă fiartă” (31 octombrie) și „Țăranul ministru” (decembrie). Mai vin în turneu trupele Leonescu-Vampiru, Fanny Tardini - Vlădicescu, Grigoriu și Al. B. Ionescu.

## **GEORGE CIPRIAN (1883-1968)**



**GEORGE CIPRIAN** s-a născut pe 7 iunie 1883 la ora 12:00 la Buzău, pe strada Dobrogei nr. 11 (azi Al. Marghiloman) din suburbia Bisericii Neguțători (în prezent Biserica Greci). Tatăl său era brutar, de origine elenă (din insula Cipru). Viitorul actor, dramaturg, prozator și memorialist a fost declarat la naștere cu numele „Gheorghe Pană Constantin”, modificat prin decret în 1950 în cunoscutul „Gheorghe Constantinescu Ciprian”, deja celebru în lumea artistică sub numele de

„Gheorghe” sau „George Ciprian”, despre care G. Călinescu afirmase în 1941 că este „un mic Calderon al nostru”.

Urmează primele clase primare la Glodeanu Siliștea, după care se mută cu mama sa la București. Între 1894-1902, G. Ciprian frecventează Liceul „Gh. Lazăr”, având printre colegi și doi viitori importanți scriitori legați de orașul natal, V. Voiculescu și Dem Demetrescu-Buzău, cunoscut mai târziu ca „Urmuz”, supranumit „un Jarry al României” datorită contribuției sale în conturarea și impunerea literaturii absurdului; prin „Capul de rățoi”, se poate spune și despre G. Ciprian că a fost marcat de această tendință.

După liceu, se înscrie la Universitatea de Litere și Filozofie, apoi la Drept, pentru ca în final să urmeze Conservatorul la clasa lui Constantin Nottara. Primul rol ca actor profesionist îl va avea în 1907 la Teatrul Național din Craiova în piesa „Răzvan și Vidra” de B. P. Hasdeu, unde îl va întrechipa pe Șoltur. Dar succesul îi va fi adus de interpretarea escrocului Leroque dintr-o piesă obscură, „Necunoscuta”. Aceasta va deschide seria rolurilor mari: Bufonul din „Regele Lear”, Păcală din „Înșir-te mărgărite”, Răzeșul din „Răzvan și Vidra”, Grozea din „Vlaicu Vodă”, Purgon din „Bolnavul închipuit”, Lubin din „Georges Dandin”. Au urmat roluri titulare în piese de referință pentru orice repertoriu: „Domnișoara Iulia”, „Nora”,

„Macbeth”, „Richard al III-lea”, „Rața sălbatică”, „Idiotul”, „Azilul de noapte”, „Faust” etc.

În turneele făcute nu a uitat de Buzău – Ciprian a jucat și pe scena de la „Moldavia”: „Heidelbergul de altădată” (1932), „Capul de rățoi” (1940), „Strigoii” (1941), „Omul cu mărțoaga” (1942). Ca actor de film a jucat în peliculele: „Independența României” (1912), „Năbădăile Cleopatrei” (1925), „O noapte furtunoasă” (1942), „Viața învinge” (1951) și „Brigada lui Ionuț” (1954).

În dramaturgie, debutează în 1927 la Teatrul Național București, cu piesa „Omul cu mărțoaga”. Succesul piesei se va răspândi peste hotare, George Ciprian fiind primul dramaturg român jucat pe scenele de la Paris, Berlin, Praga și Berna. Tot „Omul cu mărțoaga” va inaugura în orașul său natal Teatrul „George Ciprian” pe 5 aprilie 1996. George Ciprian este de asemenea autorul pieselor ieșite (aproape imediat) la rampă: „Nae Niculae” (1928), „Capul de rățoi” (1938), „Ioachim - prietenul poporului” și „Un lup mâncat de oaie” (1947); alte texte dramatice, care nu au fost reprezentate, sunt „Iuda” și „Soț or' făr' de...”. În proză este autorul volumelor memorialistice: „Cutia cu maimuțe” și „Măscărici și Mâzgălici”.

Moare la București la 8 mai 1968.

## **REPERTORIUL CURENT**

**„Peter Pan, prietenul meu imaginar”;** regia, ilustrația muzicală, costume: Octavian Jighirgiu; coregrafia: Edi Stancu; asistent regie: Irina Scutariu; concepție video-proiecție și decor: Andrei Cozlac; spectacol realizat cu elevi de la Liceul de Arte „Margareta Sterian” și de la Colegiul Național „Mihai Eminescu” Buzău.

**„Visul unei nopti de iarnă”** de Tudor Mușatescu; Distribuția: Mircea Rusu, Constantin Cojocaru, Raluca Gheorgiu, Diana Roman, Cristina Florea, Ortansa Stănescu, Dan Clucinschi, cu participarea lui Adrian Păduraru; regia: Diana Lupescu; scenografia: Victor Diaconu; muzica: Hamad Al-Essa Nidal.

**„Omul care mâncă lumea”** de Nis-Momme Stockmann; regia: Vlad Trifaș; scenografia: Toma Costin; distribuția: Octavian Strunilă, Paul Chiribuță, Lucian Ionescu, Alexandra Sălceanu, Cosmin Teodor Pană.

**„Cabina actorilor”** de Cătălin Crișan; regia: Felix Crainicu; distribuția: Tudorel Filimon, Olga Delia Mateescu, Alexandra Sălceanu, Cătălin Crișan.

**„Angajare de clovn”** de Matei Vișniec; regia: Daniel Bucur; asistent de regie: Simona Hodoș; scenografia: Carmen Paiu și Valeriu Mladin; muzica: Adrian Fundescu; distribuția: Ionel Mihăilescu, Magda Catone și Paul Chiribita.

**„Suflete tari”** de Camil Petrescu; distribuție: Cosmin Teodor Pană; Paul Chiribita; Doris Dănilă/Cătălina Bălălău; Iulia Poptean/Carla Oloș Ţerban; Vlad Trifaș; Ana Odagiu; Lucian Ionescu; Alexandru Ștefănescu/George Rotaru.

**„Părinții teribili”** de Jean Cocteau; distribuția: Marius Bodochi, Silviu Biriș, Magda Catone, Cristina Florea/Raluca Grosu; Diana Lupescu; regia: Diana Lupescu.

**„Fii cuminte, Cristofor!”** de Aurel Baranga; cu: Silviu Biriș/Ion Grosu, Crenguta Hariton, Magda Catone/ Ada Navrot, Cristian Nicolaie; regia: Diana Lupescu (spectacolul constituie examenul său de licență în regie de teatru); scenografia: Adriana Raicu.

## **DIN ISTORIA TEATRULUI „GEORGE CIPRIAN”**

Teatrul „George Ciprian” Buzău a luat ființă în 1995, din inițiativa lui Paul Ioachim, care a devenit primul director al teatrului. Premiera inaugurală a avut loc pe 5 aprilie 1996, cu piesa „**„Omul cu mărtoaga” de George Ciprian, în regia lui Tudor Mărășcu** , scenografia lui Puiu Antemir.

### **OMUL CU MÂRTOAGA**

**de George Ciprian**

**Regia: Tudor Mărășcu**

**Scenografia: Puiu Antemir**

**Distribuția: Mircea Diaconu, Sebastian Papaiani, Emil Hossu, Diana Lupescu, Ion Siminie, Geo Costiniu, Adriana Trandafir, Ion Pavlescu, Radu Panamarenco și Ioan Batinaș.**

**Data premierei: 5 aprilie 1996**



***Omul cu mărtoaga – de G. Ciprian (5 aprilie 1996)***



**Câteva dintre spectacolele care s-au jucat la Teatrul „George Ciprian” de la înființare:**

**„A douăsprezecea noapte”** de Shakespeare, în regia lui Gelu Colceag, scenografia: Liliana Cenean, cu: Gheorghe Ifrim, Marius Florea-Vizante;

**„Nebuniile iubirii”** de Dan Tarchilă – premieră absolută, regia: Ion Lucian, scenografia: Emil Moise, cu: Ion Lucian, Adriana Trandafir, Cristian Sofron, Ileana Cernat, Matei Gheorghiu;

**„Desculț în parc”** de N. Simon – premieră pe țară, regia: Dinu Manolache, scenografia: Emil Moise, cu: Ștefan Bănică-Jr, Sebastian Papaiani, Oana Ioachim, Ileana Cernat;

**„Podul sinucigașilor”** de Paul Ioachim, regizată de autor, scenografia: Ștefania Cenean, cu: Sebastian Papaiani, Carmen Tănase, Niculae Urs, Gelu Nițu;

**„Doctor fără voie”** de Molière, regia: Emil Mandric, scenografia: Liliana Cenean și Ștefan Caragiu, cu: Iurie Darie, Delia Nartea, Viorel Comănci, Anca Padrea, Candid Stoica, Radu Panamarencu;

**„Ah, bacalaureatul”** de Dumitru Solomon, regia: Ion Lucian, scenografia: Ștefania Cenean, cu: Cristian Sofron, Ion Lucian, Candid Stoica, Anca Pandrea, Radu Panamarenco, Liviu Lucaci, Cosmin Sofron;

**„D`ale carnavalului”** de I. L. Caragiale, regia: Puiu Șerban, scenografia: Rodica Garștea și Ana-Maria Ioneci, cu: Gheorghe Ifrim, Cristian Crețu, Marius Florea-Vizante, Vlad Zamfirescu, Marilena Chelaru;

**„Cocoșelul neascultător”** (piesă pentru copii) de Ion Lucian, în regia autorului, cu Victor Radovici;

**„Alegeri anticipate”** de Tudor Popescu – premieră absolută, regia: Mihai Manolescu, scenografia: Victor Crețulescu, cu: Cornel Vulpe, Tamara Buciuceanu, Niculae Urs, Radu Panamarenco, Theodor Danetti, Marian Lepădatu, Cerasela Iosifescu, Maria Teslaru, Ion Batinaș;

**„Goana”** de Paul Ioachim, în regia autorului, scenografia: Ștefania Cenean, cu: Sorin Medeleni, Cristian Iacob, Florin Piersic-Jr, Oana Ioachim, Radu Zetu, Sorin Tofan;

**„Preșul”** de Ion Băieșu, regia: Răzvan Săvescu, scenografia: Ștefania Cenean, cu: Tamara Buciuceanu, Cornel Vulpe, Radu Panamarenco, Ion Pavlescu, Alina Berzunțeanu, Mihai Calotă;

**„Comedia erorilor”** de Shakespeare, regia: Cristiana Râpeanu, scenografia: Lia Dogaru, cu: Lucian Ghimiș, Cosmin Selesi; **Bărbierul din Sevilla** de Beaumarchais, regia: Răzvan Dincă, semnatar și al scenografiei, împreună cu Vladimir Iuganu, cu: Niculae Urs, Radu Panamarencu, Lucian Ghimiș, Marian Lepădatu, Ligia Stan, George Stoian;

**„Hansel și Gretel”** (spectacol pentru copii), după Frații Grimm, regia: Bogdan Tudor, care face și scenografia alături de Tiberiu Pasos;

**„Nemaipomenitele aventuri a doi îndrăgostiți”** – Commedia dell` Arte; adaptarea și regia: Paul Ioachim, cu clasa de actorie a Liceului de Artă din Buzău;

**„Fierarii”** de Miloš Nicolić - premieră absolută, regia: Răzvan Săvescu, scenografia: Vladimir Iuganu, cu: Valeriu Uritescu, Alexandru Georgescu, Ruxandra Sireteanu, Radu Panamarencu;

**„Ce înseamnă să fii onest”** de Oscar Wilde, regia: Răzvan Dincă, scenografia: Vladimir Iuganu, cu: Tamara Buciuceanu, Niculae Urs, Ruxandra Sireteanu, Lucian Ghimiș, Daniel Popa, Cristina Secăreanu, Mihai Calota, Dana Dumitrescu;

**„Așteptam pe altcineva”** de Paul Ioachim, semnatar și al regiei, scenografia: Vladimir și Sorina Iuganu, cu: Niculae Urs,

Carmen Tănase, Lucian Ghimiș, Marian Lepădatu, Ileana Cernat, Dana Dumitrescu;

**„Albă ca zăpada și cei șapte pitici”** (spectacol pentru copii), după Frații Grimm, regia: Paul Ioachim, cu clasa de actorie a Liceului de Artă din Buzău);

**„O familie trăsnită”** de Noel Coward, regia: Răzvan Dincă, scenografia: Doru Zanfir, cu: Emil Hossu, Catrinel Dumitrescu, Niculae Urs, Ruxandra Sireteanu, Lucian Ghimiș, Dana Dumitrescu;

**„Acolo, departe...”** de Mircea Ștefănescu, regia: Răzvan Dincă, scenografia: Valeriu Susnea, muzica live: Dan Claudiu Vornicelu, cu: Candid Stoica, Ștefan Velniciuc, Alexandru Nedelcu, Sorin Gheorghiu, Lucian Ghimiș, Alexandra Velniciuc, Dana Stroe;

**„Weekend de adio”** de M. G. Sauvajon și W. D. Home, regia: Radu Nichifor, scenografia: Vioara Bara, cu: Emil Hossu, Catrinel Dumitrescu, Marian Lepădatu, Ileana Cernat, Cerasela Iosifescu;

**„Fata bună, fata rea”**, după Ion Creangă, realizat de Paul Ioachim cu elevii clasei sale de actorie de la Liceul de Artă din Buzău;

**„Chinezii”** de Michael Frayn, regia: Puiu Șerban, scenografia: Doru Zanfir, cu: Gheorghe Ifrim și Alina Berzunțeanu;

**„O noapte furtunoasă”** de I. L. Caragiale, regia: Cezar Ghioca, scenografia: Yvonne Adeline Pater, cu: Catrinel Dumitrescu, Gheorghe Ifrim, Lucian Ghimiș, Gelu Nițu, Virginia Mirea, Florin Dobrovici, Ion Ionuț Ciocia;

**„Stan Pățitu”**, după Ion Creangă, George Coșbuc și Anton Pann, dramatizarea și regia: Vasile Toma, mișcarea scenică: Viorica Captari, cu: Mariana Dănescu, Viorel Păunescu, Ion Bechet;

**„Cenușăreasa”** (spectacol pentru copii), după Frații Grimm, realizat de Lucian Ghimiș și Dana Dumitrescu, împreună cu clasele de actorie ale Liceului de Artă din Buzău;

**„Idealul”** de Paul Ioachim (*spectacol-lectură*) regia: Răzvan Dincă, cu: Tamara Buciuceanu și Mișu Fotino;

**„T&C sau Iubirea e un lucru foarte mare”** (titlul original: „Tanța și Costel”), după Ion Baieșu, dramatizarea și regia: Atila Vizauer, scenografia: Teodora Dinulescu, cu: Lucian Ghimiș și Cătălina Ionescu-JOJO ;

**„Godspell” (music-hall)**, de Johan-Michael Tebelak și Stephen Schwartz (coproducție cu Teatrul Național

“I.L.Caragiale” din Bucureşti), regia: Calvin McClinton, coregrafie: Edie Cowan, scenografia: Adelinne Yvonne Pater, cu: Flavius Buzilă, Aurelian Cornel Temișan, Lucian Viziru, Cătălina Ionescu-JOJO, Dragoş Stănescu, Bogdan Tascău, Sorina Miuţă, Dana Rotaru, Monica Andrei;

„**Frumoasa și Bestia**” (spectacol pentru copii), de Mme Leprince de Beaumont, realizat de Dana Dumitrescu cu elevii clasei de actorie a Liceului de Artă din Buzău;

„**Omul de noroi (O viaţă şi încă o noapte)**” de Paul Ioachim, regia și scenografia: Catrinel Dumitrescu, cu: Lucian Ghimiș, Mircea Teodorescu, Cristina Stănilă, Mirela Sakamoto;

„**Capul de rățoi**” de George Ciprian (coproducție cu Teatrul ”Nottara”, Bucureşti), regia: Răzvan Dincă, scenografia: Lia Dogaru, cu: Emil Hossu, George Alexandru, Cristian Sofron, Ion Haiduc, Valeriu Preda, Victoria Cociaș, Petrică Popa, Ion Siminie, Sorin Cociș, Lucian Ghimiș, Gabriel Răuță, Mircea Teodorescu, Traian Radu;

„**Anul viitor, la aceeași oră**” de Bernard Slade, regia: Ştefan Velniciuc, scenografia: Doru Zanfir, cu Ştefan Velniciuc și Jeanine Stavarache;

„**Nunta**” de A. P. Cehov, regia și scenografia: Beatrice Rancea

(a inaugurat Teatrul de vară din Parcul Tineretului), cu: Virginia Regin, Constantin Cojocaru, Laurentiu Lazăr;

**„Operele complete ale lui W.L.M. S.X.P.R.”** de Jess Borgeson, Adam Long și Daniel Singer, regia: Petre Bokor, scenografia: Sică Ruseșcu, cu: Mircea Diaconu, Emil Hossu, Constantin Cotimanis;

**„Ursul”** de A. P. Cehov, regia și scenografia: Mihaela Triboi, cu: Lucian Ghimișă, Ioana Calotă și Alexandru Nedelcu;

**„Improshow”**, realizat de Vlad Massaci cu: Toni Pavel, Mihaela Sârbu, Radu Dragomirescu, Constantin Lupescu, Ana-Maria Opra, Marian Hâncu;

**„Doi pe o bancă”** de Aleksandr Ghelman, regia și decorul: Tudor Mărășcu, cu: Catrinel Dumitrescu și Emil Hossu;

**„Bigudiuri”** de Cornel Mimi Brănescu, regia: Radu Nichifor, scenografia: Vioara Bara, cu: Catrinel Dumitrescu, Anca Sigartău, Lumița Gheorghiu, Constantin Cojocaru (ultimele șase producții fiind prezente, la Buzău, în regim de turneu);

**„Iubiri inaccesibile”** de Paul Edmond, regia: Răzvan Popa, cu: Eugen Cristea, Cristina Deleanu și Orodel Olaru; Ludwig, Nicolo & Jo, regie și scenografie: Radu Gheorghe, cu: Radu

Gheorghe, Georgeta Ciocîrlan și Mihai Bisericanu;

„**Ultima dublă**” de Ghennadi Mamlin, regia: Marius Oltean, scenografia: Raluca Ștefan, cu: Andreea Măcelaru Sofron și Cristian Sofron;

„**Capra cu trei iezi**” (spectacol pentru copii) după Ion Creangă, regia: Lucian Ghimiș, scenografia: Raluca Ștefan, cu elevii clasei de actorie a Liceului de Artă din Buzău;

„**Iona**” de Marin Sorescu, regia; Mona Gavrilaș, scenografia: Constantin Ciubotaru, cu: Virgil Ogășanu;

„**Măscărițiuł**” după A.P.Cehov, regia: Horațiu Mălăele, scenografia: Nina Brumușilă, cu: Horațiu Mălăele și Niculai Urs.

„**Aproape perfectă (XXL – FAT PIG)**” de Neil LaBute, traducerea: Irina Velcescu; cu: Tudor Aaron Istodor/Andi Vasluiianu, Raluca Vermeșan, Irina Velcescu și Vlad Zamfirescu; regia: Cristian Juncu; scenografia: Cosmin Ardeleanu

„**Blocați în dormitor**”, după „Nevoile sexuale ale soțului meu, aproape că m-au înnebunit” de John Tobias; traducerea: Ana-Maria Popa și Costin Manoliu; cu: Luminița Erga, Valentin Teodosiu, Dan Tudor; regia și ilustrația muzicală: Dan Tudor;

scenografia: Doru Zanfir.

**„Mici crime conjugale”** de Eric-Emmanuel Schmitt; cu: Ana Ioana Macaria și Ionuț Kivu; un spectacol de Silvia Dumitriu; Un spectacol sensibil, pigmentat cu umor discret, cu mister și ironie – marca Eric-Emmanuel Schmitt. A fost invitat în Germania (Koln) în 2009.

**„Moștenirea norocului (Savarine cu rom)”** de Thanasis Papathanasiou și Mihalis Reppas; traducerea: Athena Demetriad; regia: George Motoi; cu: Ovidiu Cuncea, Giliola Motoi, Silvia Năstase, Luminița Erga, Marcelo Cobzariu, Luciana Popa/ Adina Tășchină.

**„Niște fete”** de Neil LaBute; traducerea: Bogdan Budeș; cu: Catrinel Dumitrescu, Irina Velcescu, Andreea Vasile, Diana Cavallioti, Cristina Florea și Vlad Zamfirescu; regia: Cristi Juncu, scenografia: Doru Badiu.

**„Sirena și Victoria”** de Aleksandr Galin; cu: Valeria Ogășanu, Virgil Ogășanu, Diana Lupescu; un spectacol de Diana Lupescu.

**„Taxi BLUES”** de Ana Maria Bamberger; cu: Marius Bodochi și Dan Tudor; regia: Dan Tudor; scenografia: Doru Zanfir.

**„Vacanță la Guadelupa”** de Pierre Sauvil și Éric Assous; traducerea: Zeno Fodor; cu: Mircea Diaconu /Adrian Văncică,

Constantin Cotimanis / Ion Haiduc, Crenguța Hariton, Dani Popescu, Ada Navrot, Corina Dragomir / Ioana Calotă. Un spectacol de Diana Lupescu.

„**Cineva ca tine**” de Cristina Florea; cu: Marius Rizea, Tudor Aaron Istodor, Cristina Florea, Andreea Vasile, Xing Elena Ling / Maria Gârbovan; regia: Andreea Vulpe, Andreea Iacomiță; scenografia: Raluca Ștefan Negoeșcu; light design: Andreea Iacomiță.

„**Hai s-o ucidem pe Matilda**” de Orlin Diakov; traducere: Olga Rece; distribuția: Ioan Isaiu și Dan Helciug; regia: Sorin Misirianțu.

## **DIRECTORII TEATRULUI „GEORGE CIPRIAN”**

**Gina Chivulescu – 2012 – prezent**

**Marinela Țepus – 2006-2011**

**Răzvan Dincă – 2002-2006**

**Paul Ioachim – 1996-2002**

# **CONSILIUL JUDEȚEAN BUZĂU**

## **TEATRUL „GEORGE CIPRIAN” BUZĂU**

*Bd. N. Bălcescu 50, Buzău 120320;*

*Tel. 0238-72.08.53; Fax: 0238-71.96.86*

*E-mail: teatrulgeorgeciprian@yahoo.fr*

*Website: www.teatrulgeorgeciprian.ro*

*Informații și redactare: Marina Hanganu și Mircea Tabacu*

*Fotografii: Ion Tăbăcaru*

*Tipar: ALPHA MDN - tipografie și editură*

*Str. Col. Buzoianu nr. 94*

*e-mail: alpha@buzau.ro, tel. & fax: 0238.721.303*

Directorul teatrului: **Gina Chivulescu**

Instituție publică  
de cultură  
finanțată de:



**CONSILIUL  
JUDEȚEAN  
BUZĂU**

Parteneri media:





20  
de ani  
de la primul gong

*aprilie 1996 – aprilie 2016*

# EVENIMENTE

**8 aprilie**

ora 11.00 Vernisajul expoziției de fotografie de teatru  
„Retrospectivă 20 ani de teatru”

orele 11.30 – 18.30

„Ziua Porților Deschise” la teatru

vizionarea spațiilor, descrierea activității din spatele cortinei.

**10 aprilie**

ora 11.00

Teatrul „Ion Creangă” – București prezintă spectacol pentru copii  
„CLOWNS” de Ștefan Ruxandra

ora 18.00

Lansare de carte

ora 18.30

Înmânare diplome

ora 19.00 Spectacol aniversar

**FII CUMINTE, CRISTOFOR!** de Aurel Baranga